

当協会における海外展開支援の取組み

一般社団法人 日本書籍出版協会

専務理事 樋口 清一

2025.1.17

1 国際ブックフェアでの日本出版社

フランクフルト・ブックフェア

世界140か国(2024年)以上から約4300社の出版社が出展する世界最大のブックフェア。

日本からは日本書籍出版協会が運営する「日本共同ブース」に2024年は31社が出展。



2024年におけるコミックブース



マンガ出版社コーナー: 20m²

秋田書店、ぶんか社、コアミックス、
アーススターエンターテインメント、
双葉社、日本文芸社、リイド社、ス
クウェア・エニックス

特別招待国 (Guest of Honor)

出版を中心に、その他のコンテンツ等を通じて文化全般を広く紹介。

日本は、1990年に実施。（総費用 約13億8400万円、出展した日本出版社 124社）

“日本館”における展示

JAPAN: A History in Books 約300点の展示品により、百万塔陀羅尼經から現代にいたる出版文化の歴史を展示

JAPANESE Books Today 1990 244社の出版社の2175点を展示

世界の日本関係図書展 世界21か国547社の1936点を展示

その他、文学関連シンポジウム（大手健三郎、古井由吉、佐伯彰一氏等）、シンポジウム「新しい世界秩序を求めて」（司会：H・シュミット、パネリスト：宮澤喜一、堤清二、宮崎勇、坂本義和氏他）、文学対談（大江健三郎、G・グラス両氏）、連詩の会（谷川俊太郎、大岡信氏他）、歌舞伎公演、坂本龍一コンサート、日本のブックデザイン展、現代書道展、日本現代美術展、囲碁名人戦、将棋竜王戦 等 の多彩な催事を開催。

今後の予定 2025年 フィリッピン 2026年 チェコ 2027年 チリ

5-6 Japan Book Bank

映像産業振興機構(VIPO)と
日本書籍出版協会が共同運
営、トーハンが運営協力。

日本の出版コンテンツに関す
る内容や著作権の権利情報
などを集約したコンテンツカタ
ログ。

海外に紹介したい日本の出版
物を日本語と英語で掲載。

The screenshot shows the Japan Book Bank website. At the top, there is a search bar with the text "本を検索する" (Search for books) and a magnifying glass icon. To the right of the search bar are buttons for "ENGLISH", "JAPANESE", and "LOGIN". Below the search bar, there is a small text block: "海外に向けて紹介したい日本の出版物を集約したコンテンツカタログです。IDを登録すると、次のことができるようになります。" (This is a content catalog that aggregates Japanese publications you want to introduce overseas. By registering an ID, you can do the following.) followed by a red button labeled "ID登録はこちら" (Click here for ID registration).

Below the search bar, there are several navigation links: "HOME", "本サイトについて" (About this site), "今月の特集" (This month's special), "過去の特集" (Past specials), and "新着タイトル" (New titles). There are also links for "映像化希望作品" (Works for video adaptation), "出版社一覧" (List of publishers), and "翻訳者一覧" (List of translators).

Below the navigation links, there is a section titled "人気のキーワードから探す >>" (Search by popular keywords >>). This section contains a list of categories: "全て見る" (View all), "コミック" (Comic), "文芸・文庫" (Literature and Library), "児童書" (Children's books), "実用書(趣味・生活)" (Practical books (Hobby/Life)), "人文・教養・教育" (Humanities, Education, Education), "ビジネス" (Business), "エンターテインメント" (Entertainment), "学参・辞典" (Study guides/Dictionary), "医学" (Medicine), "理学・工学・コンピューター" (Physics/Engineering/Computer), "地図・ガイド" (Maps/Guides), and "その他" (Others).

Below the categories, there is a section titled "今月の特集" (This month's special). This section features a large banner with the text "Flavour of Autumn Cuisine special" and a colorful illustration of autumn food. Below the banner, there is a section titled "食欲の秋" (Autumn of Appetite) with a red button labeled "もっと見る" (View more). This section displays a row of book covers, including "お茶屋さんは賢者見習い" (The Tea House is a Wise Apprentice), "世界地図旅ごはん" (World Map Travel Food), "お茶屋さんは賢者見習い" (The Tea House is a Wise Apprentice), and "スーパースター" (Superstar).

Japan Book Bank 現況

トータル
ページビュー数

※サイトオープン時より
2023年10月30日現在

770,488

月間ユーザー数平均

※2024年度平均
※ブックフェア時は倍増

7,500

国内登録出版社数

※2024年10月30日現在

193

掲載書籍数

※2024年10月30日現在

6,878

ID登録者数

※2024年10月30日現在

1,196

※うち85%が海外ユーザー
※海外70か国・地域から登録あり

成約件数

※2024年9月30日現在

219

(内訳) コミック116件・文芸47件・画集21件・実用書19件・
児童書13件・ラノベ3件

※その他も商談継続中

3 日本の文学作品の海外での評価の高まり

近年の海外の主な文学賞の受賞者等

川上未映子『ヘブン』2022年英国ブッカー賞翻訳書部門 最終候補

松田青子 『おばちゃんたちのいるところ』

2021年米国世界幻想文学大賞(短編集部門)受賞

柳美里 『JR上野駅公園口』 2020年全米図書賞翻訳部門受賞

多和田葉子『献灯使』 2018年全米図書賞翻訳部門受賞

村田沙耶香『コンビニ人間』2018年米誌ニューヨーカー「ベストブックス」9冊の1冊に選出

小川洋子 『密やかな結晶』

2019年全米図書賞翻訳部門・2020年英国ブッカー賞国際賞最終候補

中村文則 2014年米国デイヴィッド・グーデス省受賞

横山秀夫 『64』2016年英国推理作家協会(CWA)インターナショナル・ダガー賞

(最優秀翻訳長編賞)ノミネート

湊かなえ 『告白』2015年フランス推理小説大賞 翻訳作品部門ノミネート

『贖罪』2018年米国エドガー賞最優秀ペーパーバック賞ノミネート

上橋菜穂子 2014年国際アンデルセン賞 作家賞受賞

角野栄子 2018年国際アンデルセン賞 作家賞受賞